



**INDIE 2004 – MOSTRA DE CINEMA MUNDIAL  
PROGRAMAÇÃO POR DIA E SALA  
08 a 16 DE SETEMBRO**

**SOBRE OS INGRESSOS:**

Os ingressos podem ser retirados com antecedência, nos dias 03, 04 e 06 de setembro na Loja da Telemig Celular, na Praça da Savassi, de 9 às 20 horas (sexta e segunda) e de 09 às 14 horas (sábado). Cada pessoa poderá retirar até 10 ingressos sendo no máximo 2 ingressos por filme.

Apenas 25% dos ingressos estarão disponíveis para a retirada com antecedência nestes dias. Portanto, haverá ingressos para todas as sessões, durante o evento, nas bilheteiras dos cinemas, 30 minutos antes de cada sessão.

Informações para o público > **31 9714.2468** ou no site [www.zetafilmes.com.br/indie](http://www.zetafilmes.com.br/indie) .

**SOBRE A CLASSIFICAÇÃO DOS FILMES:**

A classificação recomendada dos filmes é 14 anos com as seguintes exceções:

Permitido para maiores de 18 anos: "Labirinto das Paixões", " A Lei do Desejo", "Matador", "Maus Hábitos", "Que fiz eu para merecer isto?" e "Tudo Sobre Mãe".

Permitido para maiores de 16 anos: "Brother", "Estranhas Ligações", "Falando de Sexo", "Garotas do ABC", "Hana-bi", "Kika", "Meninos de Deus" e "Tiresia".

Permitido para maiores de 12 anos: "Dolls", "Histórias Mínimas", "Kedma", "Num Céu Azul Escuro", "Respiro", "O Show não pode parar" e "Osama".

E classificação Livre: "Step into Liquid", "Dogtown and Z-Boyz" e "Minoes".

**SOBRE A CAPACIDADE DAS SALAS:**

Local - Usina Unibanco de Cinema (Rua Aimorés 2424 – Santo Agostinho)

Sala 1 – 168 lugares.

Sala 2 – 95 lugares.

Sala 3 – 60 lugares.

Sala 4 – 70 lugares.

Local - Cineclube Unibanco Savassi (Rua Levindo Lopes 358) – 118 lugares.



## **Dia >> 08.09 (quarta-feira)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

### **SALA 1**

14h30 – Histórias Mínimas, de Carlos Sorin, Argentina, 2002, 1h34min.  
16h45 – Osama, de Siddiq Barmak, Afeganistão/Japão/Irlanda, 2003, 1h22min.  
19h00 – Histórias Mínimas, de Carlos Sorin, Argentina, 2002, 1h34min.  
21h15 – O Show Não pode Parar, de Nanette Burnstein e Brett Morgan, EUA, 2002, 1h32min.

### **SALA 2**

14h15 – Movimento Errado, de Wim Wenders, Alemanha, 1975, 1h44min.  
16h20 – Cores dos Cegos, de Chen Guoxing, China, 1997, 1h45min  
18h30 – Filme Policial, de Wim Wenders, 1968, 12min + Cadernos de Notas sobre Roupas e Cidades, de Wim Wenders, Alemanha, 1989, 1h19min.  
20h40 - Hana-Bi – Fogos de Artifício, de Takeshi Kitano, Japão, 1998, 1h43min.

### **SALA 3**

15h30 – Surcos, de José Antonio Nieves Conde, Espanha, 1951, 1h30min.  
18h00 – La Espalda del Mundo, de Javier Corcuera, Espanha, 2000, 1h29min.  
20h15 – Femi Kuti. What's Going on?, de Jacques Goldstein, França, 2001, 52 min.

### **SALA 4**

14h45 – Sin Vergüenza, de Joaquim Oristrell, Espanha, 2001, 1h56min.  
17h00 – Curta Espanhol Atual – 1 - Yo Soy de mi Barrio, de Juan Vicente Córdoba, Espanha, 2002, 36min. + Viaje a La Luna, de Frederic Amat, Espanha, 1998, 20 min.  
19h15 – Maus Hábitos, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1983, 1h55min.  
21h30 – Destinos Sentimentais, de Olivier Assayas, França, 2000, 3h.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – Sonatina, de Takeshi Kitano, Japão, 1993, 1h34min.  
17h00 – Longe, de André Téchiné, França, 2001, 2h.  
19h20 – Excursão Escolar, de Henner Winckler, Alemanha, 2002, 1h26min.  
21h30 - O Quarto dos Oficiais, de François Dupeyron, França, 2001, 2h15min.



## Dia >> 09.09 (quinta-feira)

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

### SALA 1

14h30 – Falando de Sexo, de John McNaughton, EUA, 2001, 1h36min.  
16h45 – Meninos de Deus (The Dangerous Lives of Altar Boys), de Peter Care, EUA, 2002, 1h44min.  
19h00 – Falando de Sexo, de John McNaughton, EUA, 2001, 1h36min.  
21h15 – Osama, de Siddiq Barmak, Afeganistão/Japão/Irlanda, 2003, 1h22min.

### SALA 2

14h15 – Filme Policial, de Wim Wenders, 1968, 12min + Cadernos de Notas sobre Roupas e Cidades, de Wim Wenders, Alemanha, 1989, 1h19min.  
16h20 – A Certidão de Casamento, de Huang Jianxin, China, 2001, 1h50min.  
18h30 – Movimento Errado, de Wim Wenders, Alemanha, 1975, 1h44min.  
20h40 – Suspiro, de Feng Xiaogang, China, 2000, 2h.

### SALA 3

15h30 – Historias de la radio, de José Luis Sáenz de Heredia, Espanha, 1955, 1h35min.  
18h00 – Las Huellas Borradas, de Enrique Gabriel, Argentina/Espanha, 1999, 1h40min.  
20h15 – Cleaning Up!, de Rostislav Aalto, Finlândia, 2001, 1h18min.

### SALA 4

14h45 – Curta Espanhol Atual 2 - Mi Patio, de Rafael R. Tranche, Espanha, 2000, 14min. + El Puzzle, de Belén Macías, Espanha, 2000, 19min. + El Último Cuento, de Laura Belloso, Espanha, 2001, 16min.  
17h00 – Silencio Roto, de Montxo Armendáriz, Espanha, 2001, 1h52min.  
19h15 – Labirinto de Paixões, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1982, 1h40min.  
21h30 – Destinos Sentimentais, de Olivier Assayas, França, 2000, 3h.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – O Mar Mais Silencioso Daquele Verão, de Takeshi Kitano, 1991, 1h41min.  
17h00 – Buena Vista Social Club, de Wim Wenders, Alemanha/Cuba/EUA, 1998, 1h30min.  
19h10 – Longe, de André Téchiné, França, 2001, 2h  
21h30 - O Quarto dos Oficiais, de François Dupeyron, França, 2001, 2h15min.



## Dia >> 10.09 (sexta-feira)

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

### SALA 1

14h30 – Respiro, de Emanuele Crialese, Itália/França, 2001, 1h35min.  
16h45 – O Show Não pode Parar, de Nanette Burnstein e Brett Morgan, EUA, 2002, 1h32min.  
19h00 – Respiro, de Emanuele Crialese, Itália/França, 2001, 1h35min.  
21h15 – Contra Todos de Roberto Moreira, Brasil/SP, 2004, 1h35min.

### SALA 2

14h15 – O Fim da Violência, de Wim Wenders, Alemanha/EUA, 1997, 2h02min.  
16h30 – Carteiros das Montanhas, de Huo Jianqi, China, 1998, 1h30min.  
18h30 – O Amigo Americano, de Wim Wenders, Alemanha/EUA, 1977, 2h06min.  
20h40 – Sombra Mágica, de Ann Hu, China, 2000, 1h59min.

### SALA 3

15h30 – Marcelino, pan y vino, de Ladislao Vajda, Espanha/Itália, 1955, 1h30min.  
18h00 – Lista de Espera, de Juan Carlos Tabío, Espanha/Cuba/México/França/Alemanha, 2000, 1h46min.  
20h15 – Huutajat - Homens que Gritam, de Mika Ronkainen, Finlândia, 2003, 1h16 min.

### SALA 4

14h45 – Labirinto de Paixões , de Pedro Almodóvar, Alemanha, 1982, 1h40min.  
17h00 – Asesinato en Febrero, de Eterio Ortega Santillana, Espanha, 2001, 1h24min.  
19h15 – Verão Feliz , de Takeshi Kitano, Japão, 1999, 1h56min.  
21h30 – Pepi, Luci, Bom, de Pedro Almodovar, Espanha, 1980, 1h22min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – Sonatina, de Takeshi Kitano, Japão, 1993, 1h34min.  
17h00 – Senhorita, de Philippe Lioret, França, 2000, 1h25min.  
19h15 – Anansi, de Fritz Baumann, Alemanha, 2002, 1h20min.  
21h30 – Estranhas Ligações, de Delphine Gleize, 2002, Espanha/França, 2h10min.



**Dia >> 11.09 (sábado)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

**SALA 1**

14h30 – Stand-by, de Roch Stephanik, França, 2000, 1h59min.  
16h50 – Reconstrução de um Amor, de Christoffer Boe, Dinamarca, 2003, 1h31min.  
19h00 – Meninos de Deus (The Dangerous Lives of Altar Boys), de Peter Care, EUA, 2002, 1h44min.  
21h15 – A Alma do Osso, de Cao Guimarães, Brasil/MG, 2004, 1h14min.

**SALA 2**

14h15 – O Amigo Americano, de Wim Wenders, Alemanha/EUA, 1977, 2h06min.  
16h20 – A Certidão de Casamento, de Huang Jianxin, China, 2001, 1h50min.  
18h30 – O Filme de Nick - Raio sobre a Água, de Wim Wenders, Alemanha, 1980, 1h32min.  
20h40 - Carteiros das Montanhas, de Huo Jianqi, China, 1998, 1h30min.

**SALA 3**

15h30 – El Tigre de Chamberí, de Pedro Luis Ramírez, 1957, Espanha, 1h20min  
18h00 – La Ciudad no es para Mí, de Pedro Lazaga, 1966, Espanha, 1h36min.  
20h15 – Wilco - I am Trying to Break Your Heart, de Sam Jones, EUA, 2001, 1h32min.

**SALA 4**

14h45 – Pepi, Luci, Bom, de Pedro Almodovar, Espanha, 1980, 1h22min.  
17h00 – Verão Feliz, de Takeshi Kitano, Japão, 1999, 1h56min.  
19h20 – Fausto 5.0, de Alex Ollé, Isidro Ortiz e Carlos Padriisa, Espanha, 2001, 1h29min.  
21h30 – Matador, de Pedro Almodovar, Espanha, 1986, 1h50min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – O Mar Mais Silencioso Daquele Verão, de Takeshi Kitano, Japão, 1991, 1h41min.  
17h00 – Senhorita, de Philippe Lioret, França, 2000, 1h25min.  
19h15 – Coração na Cabeça, de Michael Gutmann, Alemanha, 2002, 1h32min.  
21h30 - Estranhas Ligações, de Delphine Gleize, 2002, Espanha/França, 2h10min.



## **Dia >> 12.09 (domingo)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

### **SALA 1**

14h30 – Sem Notícias de Deus, de Agustín Díaz Yanes, França/ Itália/ Espanha/ México, 2001, 1h35min.  
16h45 – Dogtown and Z- Boys - Onde Tudo Começou, de Stacy Peralta, EUA, 2001, 1h25min.  
19h00 – Sem Notícias de Deus, de Agustín Díaz Yanes, França/ Itália/ Espanha/ México, 2001, 1h35min.  
21h15 – Reconstrução de um Amor, de Christoffer Boe, Dinamarca, 2003, 1h31min.

### **SALA 2**

14h15 – O Céu de Lisboa, de Wim Wenders, Alemanha/Portugal, 1994, 1h40min.  
16h20 – Quebrando o Silêncio, de Sun Zhou, China, 1999, 1h30min.  
18h30 – Hana-Bi – Fogos de Artifício, de Takeshi Kitano, Japão, 1998, 1h43min.  
20h40 - Verão Negro - Falsa Acusação, de Kei Kumai, Japão, 2001, 1h59min.

### **SALA 3**

15h30 – El Último Cuplé, de Juan de Orduña, 1957, Espanha, 1h50min.  
18h00 – Cortázar, de Tristán Bauer, Argentina/Espanha, 1994, 1h20min.  
20h15 – Very Common of Moderndocumentary, de Zoran Bihac, Tailândia, 2003, 1h29min.

### **SALA 4**

14h45 – Minoes, de Vincent Bal, Holanda, 2001, 1h32min.  
17h00 – Matador, de Pedro Almodovar, Espanha, 1986, 1h50min.  
19h15 – Intacto, de Juan Carlos Fresnadillo, Espanha, 2001, 1h48min.  
21h30 – A Lei do Desejo, de Pedro Almodovar, Espanha, 1987, 1h42min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – Excursão Escolar, de Henner Winckler, Alemanha, 2002, 1h26min.  
17h00 – O Herói da Família, de Douglas McGrath, EUA, 2002, 1h48min.  
19h15 – A Rocha, de Dominik Graf, Alemanha, 2002, 1h57min.  
21h30 - Buena Vista Social Club, de Wim Wenders, Alemanha/Cuba/EUA, 1998, 1h30min.



**Dia >>13.09 (segunda-feira)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

**SALA 1**

14h30 – Stand-by, de Roch Stephanik, França, 2000, 1h59min.  
16h50 – Dogtown and Z-Boys - Onde Tudo Começou, de Stacy Peralta, EUA, 2001, 1h25min.  
19h00 – Stand-by, de Roch Stephanik, França, 2000, 1h59min.  
21h20 – Tiresia, de Bertrand Bonello, França/Canadá, 2003, 1h55min.

**SALA 2**

14h15 – Verão Negro - Falsa Acusação, de Kei Kumai, Japão, 2001, 1h59min.  
16h30 – Cores dos Cegos, de Chen Guoxing, China, 1997, 1h45min  
18h30 – Berlim é na Alemanha, de Hannes Stöhr, Alemanha, 2001, 1h30min.  
20h40 - O Céu de Lisboa, de Wim Wenders, Alemanha/Portugal, 1994, 1h40min.

**SALA 3**

15h30 – La Gran Familia, de Fernando Palacios, 1962, Espanha, 1h38min.  
18h00 - El Lugar donde Estuvo El Paraiso, de Gerardo Herrero, Espanha/Argentina/Brasil, 2001, 1h42min.  
20h15 – Hey! Is Dee Dee Home, de Lech Kowalski, EUA/França, 2003, 1h04min.

**SALA 4**

14h45 – Dolls, de Takeshi Kitano, Japão, 2002, 1h55min.  
17h00 – A Lei do Desejo, de Pedro Almodovar, Espanha, 1987, 1h42min.  
19h15 – Kika, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1993, 1h40min.  
21h30 – Minoes, de Vincent Bal, Holanda, 2001, 1h32min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – O Herói da Família, de Douglas McGrath, EUA, 2002, 1h48min.  
17h00 – Waterboys, de Yaguchi Shinobu, Japão, 2001, 1h31min.  
19h10 – Abandono do Sucesso, de Zhang Yang, China, 2001, 1h58min.  
21h30 – Um Conto de Duas Irmãs, de Ji-Woon Kim, Coreia do Sul, 2003, 1h54min



## **Dia >> 14.09 (terça-feira)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

### **SALA 1**

14h30 – Kippur – O Dia do Perdão, de Amos Gitai, França/Israel/Itália, 2000, 2h04min.  
16h45 – Num Céu Azul Escuro, de Jan Sverák, República Tcheca/Inglaterra/Alemanha/Dinamarca, 2001, 1h53min.  
19h00 – Tiresia, de Bertrand Bonello, França/Canadá, 2003, 1h55min.  
21h15 – A Alma do Osso, de Cao Guimarães, Brasil/MG, 2004, 1h14min.

### **SALA 2**

14h15 – Tokio-Ga, de Wim Wenders, Alemanha, 1985, 1h32min.  
16h15 – Sombra Mágica, de Ann Hu, China, 2000, 1h59min.  
18h30 – Primeiro Amor, de Tetsuo Shinohara, Japão, 1999, 1h55min.  
20h40 – O Fim da Violência, de Wim Wenders, Alemanha/EUA, 1997, 2h02min.

### **SALA 3**

15h30 – Plácido, de Luis García Berlanga, Espanha, 1960, 1h25min  
17h30 – Longe, de André Téchiné, França, 2001, 2h  
20h15 – DJ Spooky & Matthew Shipp, de Jacques Goldstein, França, 2003, 54 min.

### **SALA 4**

14h45 – Minoes, de Vincent Bal, Holanda, 2001, 1h32min.  
17h00 – Kika, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1993, 1h40min.  
19h15 – Dolls, de Takeshi Kitano, Japão, 2002, 1h55min.  
21h30 – Tudo Sobre Minha Mãe, de Pedro Almodovar, Espanha, 1999, 1h45min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – Coração na Cabeça, de Michael Gutmann, Alemanha, 2002, 1h32min.  
16h50 – Abandono do Sucesso, de Zhang Yang, China, 2001, 1h58min.  
19h15 – Kid's Return, de Takeshi Kitano, Japão, 1996, 1h48min.  
21h30 – Azumi, de Ryuhei Kitamura, Japão, 2002, 2h08 min





## **Dia >> 15.09 (quarta-feira)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

### **SALA 1**

14h30 – Num Céu Azul Escuro, de Jan Sverák, República Tcheca/Inglaterra/Alemanha/Dinamarca, 2001, 1h53min.

16h50 – Step Into Liquid – Na Onda Certa, de Dana Brown, Estados Unidos, 2003, 1h28min.

19h00 – Kippur – O Dia do Perdão, de Amos Gitai, França/Israel/Itália, 2000, 2h04min.

21h15 – Preto e Branco, de Carlos Nader, Brasil/SP, 2004, 1h13min.

### **SALA 2**

14h15 – Primeiro Amor, de Tetsuo Shinohara, Japão, 1999, 1h55min.

16h20 – Quebrando o Silêncio, de Sun Zhou, China, 1999, 1h30min.

18h30 – Brother - A Máfia Japonesa Yakuza em Los Angeles, de Takeshi Kitano, Japão/EUA, 2000, 2h04min.

20h40 - Tokio-Ga, de Wim Wenders, Alemanha, 1985, 1h32min.

### **SALA 3**

15h30 – Los Tarantos, de Francisco Rovira-Beleta, 1963, Espanha, 1h23min.

17h30 – O Quarto dos Oficiais, de François Dupeyron, França, 2001, 2h15min.

20h15 – Amigos para Sempre, de Ben Wolfensohn, EUA, 2001, 1h20min.

### **SALA 4**

14h45 – Que Fiz Eu para Merecer isto?, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1984, 1h41min.

17h00 – Tudo Sobre Minha Mãe, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1999, 1h45min.

19h15 – Fale com Ela, de Pedro Almodóvar, Espanha, 2002, 1h56min.

21h30 – Hotel de 1 Milhão de Dólares, de Wim Wenders, Alemanha/EUA, 2000, 2h02min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – A Rocha, de Dominik Graf, Alemanha, 2002, 1h57min.

17h00 – A Flor do Meu Segredo, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1995, 1h43min.

19h15 – Waterboys, de Yaguchi Shinobu, Japão, 2001, 1h31min.

21h30 – Ping Pong, de Fumihiko Sori, Japão, 2002. 1h54min



**Dia >> 16.09 (quinta-feira)**

USINA UNIBANCO DE CINEMA (R. Aimorés 2424)

**SALA 1**

14h30 – Kedma, de Amos Gitai, França/Israel/Itália, 2002, 1h34min.  
16h45 – Step Into Liquid – Na Onda Certa, de Dana Brown, Estados Unidos, 2003, 1h28min.  
19h00 – Kedma, de Amos Gitai, França/Israel/Itália, 2002, 1h34min.  
21h15 – Garotas do ABC, de Carlos Reichenbach, Brasil/SP, 2004, 2h05min.

**SALA 2**

14h15 – Berlim é na Alemanha, de Hannes Stöhr, Alemanha, 2001, 1h30min.  
16h15 – Suspiro, de Feng Xiaogang, China, 2000, 2h.  
18h30 – Brother - A Máfia Japonesa Yakuza em Los Angeles, de Takeshi Kitano, Japão/EUA, 2000, 2h04min.  
20h40 - O Filme de Nick - Raio sobre a Água, de Wim Wenders, Alemanha, 1980, 1h32min.

**SALA 3**

15h30 – El Verdugo, de Luis García Berlanga, 1963, Espanha/Itália, 1h30min.  
18h00 – Senhorita, de Philippe Lioret, França, 2000, 1h25min.  
20h15 – Zad Moultaqa, de Leila Kilani, França, 2003, 52 min.

**SALA 4**

14h45 – Fale com Ela, de Pedro Almodóvar, Espanha, 2002, 1h56min.  
17h00 – Que Fiz Eu para Merecer isto?, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1984, 1h41min.  
19h15 – Maus Hábitos, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1983, 1h55min.  
21h30 – Hotel de 1 Milhão de Dólares, de Wim Wenders, Alemanha/EUA, 2000, 2h02min.

CINECLUBE UNIBANCO SAVASSI (R. Levindo Lopes 358)

14h45 – Kid's Return, de Takeshi Kitano, Japão, 1996, 1h48min.  
17h00 – A Flor do Meu Segredo, de Pedro Almodóvar, Espanha, 1995, 1h43min.  
19h15 – Anansi, de Fritz Baumann, Alemanha, 2002, 1h20min.  
21h30 - Salvem o Planeta Verde!, de Jun-hwan Jeong, Coreia do Sul, 2003, 1h58 min.